

Program Jiddischseminariet 2021

SÖNDAG

Live/interaktiv sändning gulmarkerad

10.30-10.45			Förbundets ordförande hälsar välkommen (LIVE) Information om programmet, tekniska tips mm
11.00-12.00	Susanne Sznajderman-Rytz: Jiddisch i Sverige - från 1600-talet till idag, en överblick (jiddisch)	Susanne Sznajderman-Rytz: Jiddisch i Sverige - från 1600-talet till idag, en överblick (svenska)	Sofia Berg-Böhm: Barnkonsert. Sofia sjunger och spelar med barnen på Glämsta sommarkolonis familjevecka så att alla kan hänga med hemma vid skärmen. (svenska)
12.00-13.00	Niklas Olnianski: Från Harry Potter till Der Hobbit. Litteraturtips (jiddisch)	Saga Olniansky och Niklas Olnianski: Intervju med Saga Olniansky - Minnen från området Nöden i Lund där det förr bodde många jiddischtalare. (svenska och jiddisch)	Ethel Niborski: (LIVE) Kurs i jiddisch - nybörjare - del 1. Ethel på direktlänk från Jerusalem, inga förkunskaper behövs.
13.00-13.30	Zoom-fika med möjlighet att schmusa (LIVE) VÄRD Sam Rotstein		För barn - sagan "Dos Nisele", Den lilla nöten, uppläsning av författaren Sarah Schulman. (svenska och jiddisch)
13.30-14.30	Miriam Trinh: (LIVE) Internationell panel om läget för jiddisch i världen och tips för lyckad revitalisering (jiddisch + engelsk sammanfattning)	Marcel Rådström och Jean Hessel: Guidad visning: Forum för levande historias utställning Sverige och Förintelsen. (svenska och jiddisch)	Ethel Niborski och Tomas Woodski: Fun with Yiddish - what to do and where to go! Guide till jiddischaktiviteter i Sverige och världen. Festivaler, kultur, kurser, läger etc. (engelska)
14.30-15.00	Miriam Trinh forts: (LIVE) Internationell panel om läget för jiddisch i världen och tips för lyckad revitalisering	För barn - Lider mit glider med Heléne Don Lind. Sångere på jiddisch med rörelser till, för de minsta barnen.	För barn - pyssel och ordlek med Tomas Woodski. Del 1. Natur. På äventyr med Tomas. Här får barnen både pyssla och lära sig ord på jiddisch. (svenska och jiddisch)
15.00-16.00	Ben Auerbach och Leif Freilich: (LIVE) Jiddisch mit chochme un a shmajchl יִיִדיש מיט חכמה און אַ שמייכל Jiddisch med visdom och humor (jiddisch)	Håkan Blomkvist: "Socialism på jiddisch - Judiska Arbetare Bund i Sverige". Håkan pratar kring sin nya bok. (engelska)	Håkan Blomkvist: "Socialism på jiddisch - Judiska Arbetare Bund i Sverige". Håkan pratar kring sin nya bok. (svenska)
16.00-17.00	Miriam Trinh: (LIVE) Samtalskurs i jiddisch fortsättningsnivå del 1. "וואָס באַטייט ייִדיש פֿאַר דיר?" Vos batayt yidish far dir? Vad betyder jiddisch för dig? (jiddisch)	Vivi Lachs: London Yiddishtown - vi får möta tre spännande men relativt okända författare ur Vivi's kommande bok, samtidigt tecknas en bild av Londons historiska jiddischkvarter. (jiddisch)	Niklas Olnianski: Från Harry Potter till Der Hobbit. Litteraturtips (svenska)
17.00 - 18.00	Filmvisning: Bundaim - Eran Torbiners gripande dokumentär om en grupp äldre bundister i Israel. (engelska/hebreiska/jiddisch, textad)	Vivi Lachs: (LIVE) London Yiddishtown - vi får möta tre spännande men relativt okända författare ur Vivi's kommande bok, samtidigt tecknas en bild av Londons historiska jiddischkvarter. (engelska)	Eva Fried och ungdomar: "Mitt recept-tips". Prisutdelning. Tre vinnare och deras tävlingsbidrag presenteras. (svenska)
19.00 - 21.30	Sofia Berg-Böhm och Sirocco, Anne Kalmering och Stahlhammer Klezmer Classic, Daniel Kahn, Yeva Lapsker (LIVE) Livestreamad konsert från folkmusikscenen Stallet i Stockholm i samarbete med Stallet Världens Musik och Länsmusiken i Stockholm.		

Program Jiddischseminariet 2021

MÅNDAG

16:30-17:00	För barn - pyssel och ordlek med Tomas Woodski. Del 2. Djur. På äventyr med Tomas. Här får barnen både pyssla och lära sig ord på jiddisch. (svenska och jiddisch)	
17.00-18.00	Jan Schwartz: 1943 - Yitskhok Bashevis' Magical Year of Demons and Feuilletons. En betraktelse över ett betydelsefullt år i författarens liv. (engelska)	Panel - Willy Silberstein moderator (LIVE) Paneldiskussion om hur vi bäst främjar jiddisch utveckling i Sverige. Skolverket, Institutet för språk och folkminnen (ISOF), Jiddischförbundet (svenska). Livestream.
18.00-19.00	Jan Schwartz: (LIVE) 1943 - Yitskhok Bashevis' Magical Year of Demons and Feuilletons. En betraktelse över ett betydelsefullt år i författarens liv. (jiddisch)	Premiär för nya barnvisor på jiddisch: Inledande samtal Georg Riedel/Salomon Schulman/Channa Riedel/Sarah Schulman. Sofia Berg-Böhm och Sirocco framför de nyskrivna/nyöversatta barnvisorna.
19.00-20.00	Beila Engelhardt Titelman, Vera Berzak, ensemble: "Alla vindar är stilla", en kommande pjäs om poeten Anna Margolin. Presentation, diskussion och smakprov (svenska)	Ethel Niborski: (LIVE) Kurs i jiddisch-nybörjare - del 2. Ethel på direktlänk från Jerusalem, inga förkunskaper behövs.

TISDAG

16:30-17:00	För barn - pyssel och ordlek med Tomas Woodski. Del 3. Hemligt! På äventyr med Tomas. Här får barnen både pyssla och lära sig ord på jiddisch. (svenska och jiddisch)	
17.00-18.00	Shane Baker: Vi gör ett besök i New Yorks jiddischteaterdistrikt Rialto och minns dess glansdagar (jiddisch)	Shane Baker: Vi gör ett besök i New Yorks jiddischteaterdistrikt Rialto och minns dess glansdagar (engelska)
18.00 - 19.00	Aron Taub och Staffan Böös: Med passion för jiddisch. Ett samtal om att översätta jiddisch och att skriva lyrik på jiddisch, konsten att hitta rätt ord och ton. (jiddisch)	Daniel Kahn: "Lider un lebn - Yiddish folk song", musikaliskt föredrag om jiddischsångens betydelse genom historien (engelskt tal)
19.00 - 20.00	Sofia B-Böhm, Anne K, Daniel Kahn, musiker: Allsång. Förinspelad, deltagare på Zoom sjunger med mikrofonen avstängd. Texter mailas i förväg.	Miriam Trinh: (LIVE) Samtalskurs i jiddisch fortsättningsnivå del 2. Diktläsning. Läsning och analys av ett par dikter av samtida poeten רבקה באסמאן בן־חיים, Rivka Basman Ben-Haim. Texter mailas i förväg. (jiddisch)
	Förbundets ordförande: (LIVE)	
20.00 - 20.15	Avslutning och utvärdering.	

Evenemang som också kan besökas på plats på Stallet i Stockholm

Biljett bokas separat

Söndag 15/8 19.00 - 21.30 250 kr	Konsert på folkmusikscenen Stallet i Stockholm. Direktsänds. Sofia Berg-Böhm och Sirocco, Anne Kalmering och Stahlhammer Klezmer Classic, Daniel Kahn, Yeva Lapsker I samarbete med Stallet Världens Musik och Länsmusiken i Stockholm
Måndag 16/8 18.00-19.00 Fri entré, föranmälan	Teaterworkshop på Stallet med Daniel Kahn och Yeva Lapsker. (workshopen hålls på jiddisch och engelska) spelas ej in
Måndag 16/8 20.00-21.00 100 kr	Föredrag på Stallet med Daniel Kahn "Lider un lebn - Yiddish folk song" (tal engelska, sång jiddisch) sänds tisdag 17/8 I samarbete med Stallet Världens Musik och Länsmusiken i Stockholm

Med reservation för ändringar